





# Entdecke Bulgarien!



Entdecken Sie Bulgarien – ein unglaublicher Cocktail aus Natur, alter Kultur, Heilquellen und warmem Meer ... Nur Herz und Augen werden gebraucht, um die fantastische Farbenpracht des Balkans, die magische Buntheit der Kuker-Feste, die farbenfrohen Trachten, die Rhodoper Lieder und die betäubende Schönheit der bulgarischen Natur wahrnehmen zu können.



www.bulgariatravel.org

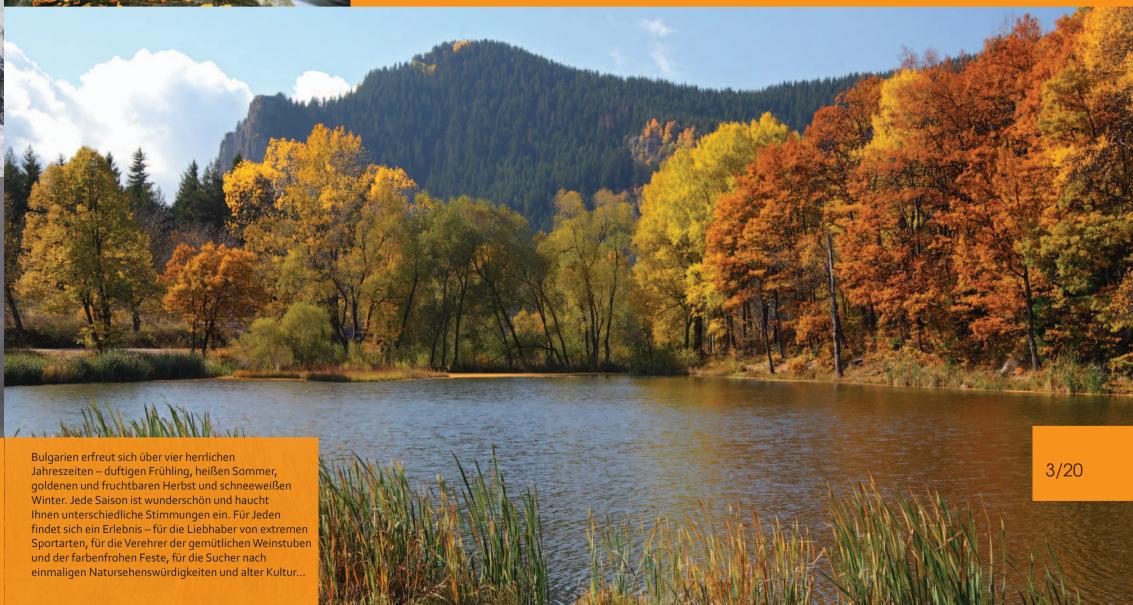


Wenn Sie echte Natur schätzen, erleben Sie die Schönheit der Gebirge wie Pirin, Rila und Rhodopen, deren Hochgebirgsspitzen, blaue Seen, reiche Flora und Fauna. Stara Planina der Balkan, durchquert längs ganz Bulgarien, und die Hauptstadt Sofia liegt am Fuße des Vitoscha-Gebirges. Unterscheidliche Architekturreservate sind unter den Gebirgsfalten zu finden.



Geprägt durch die Handelsrouten zwischen Europa und Asien, stellt Bulgarien eine Schatzkammer aus Trakischer, Byzantinischer und Römischer Kultur dar. Lassen Sie sich von den glänzenden thrakischen Schätzen begeistern, dem Siedlungshügel von Karanovo, den thrakischen Grabhügeln und den alten römischen Amphitheatern...







## Kulturschätze in den bulgarischen Ländern



Wichtige Abstecher Ihrer bulgarischen Reise sind die einzigartigen Denkmäler bulgarischer Kultur unter UNESCO-Schutz. Die Bojana-Kirche und ihre herrlichen Wandmalereien, der Madara-Reiter - das größte Felsrelief in Europa, die Grabstätte in Kazanlak - ein emblematisches Denkmal der thrakischen Kultur, die Felsenkirchen in Ivanovo - ein beeindruckender Felsenklosterkomplex, die Grabstätte von Sveschtari,

das Rila-Kloster, die Altstadt Nessebar...

Die alten bulgarischen Hauptstädte! Pliska,
Veliki Preslav, Veliko Tarnovo... Majestätische
Zeugnisse von staatlicher Macht, kultureller Blüte
und nationalem Selbstbewusstsein. Schlösser,
Festungsmauern, Basiliken ... und sehr viel
Weisheit, gesammelt im Laufe der Zeit!

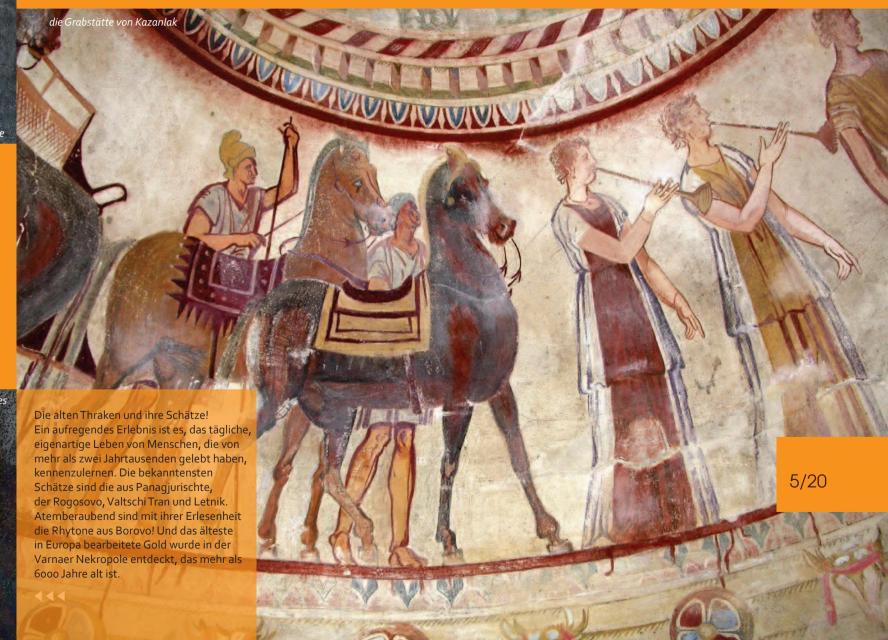
archäologischen Funde in Bulgarien!
Perperikon – die im Altertum berühmte
Heiligenstätte des Gottes Dionysius,
Starossel, der größte thrakische Grabtempel
in Südoste uropa oder die außergewöhnliche
goldene Maske-Phiale des odrischen Zaren
Teres...Die wunderschönen Porträts aus
dem Grabhügel Ostruscha und Tatul – eine
Heiligenstätte, wo den alten thrakischen
Göttern Tieropfer dargebracht wurden.
Und jetzt auch die sensationelle Entdeckung
der Reliquien des HI. Johannes der Täufer auf
der Insel HI. Ivan in der Nähe von Sozopol.

Die neuen aufsehenerregenden

Borovo die Maske von Teres

Kennzeichnend für die thrakische Adelskultur sind die reich gestalteten Bestattungen in monumentalen Grabstätten oder unter erhabenen Grabhügeln.

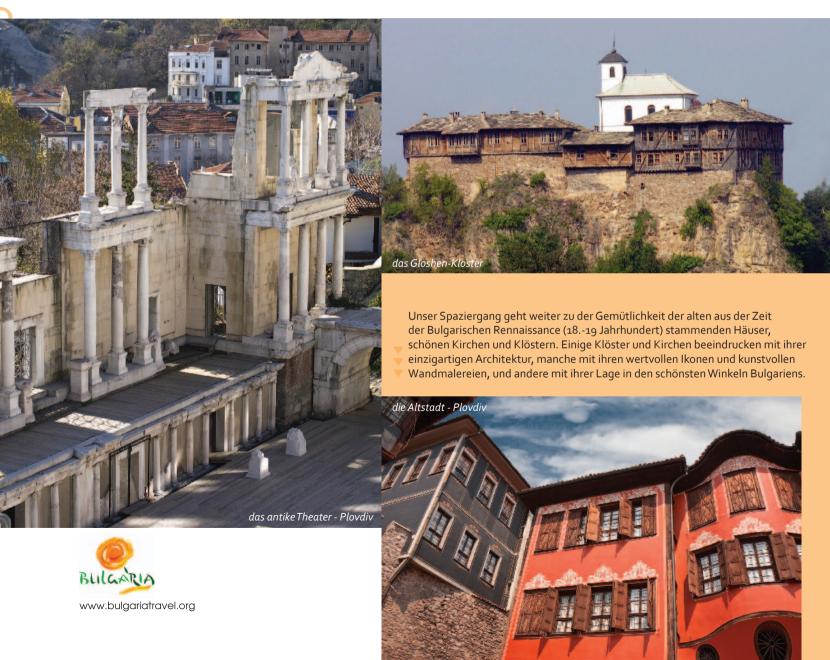
Besonders beeindruckend sind die Wandmalereien der Grabstätten von Kazanlak und Alexandrovo. Ein anderes Meisterwerk der thrakischen Bestattungsriten ist die mit herrlichen Basreliefs von Karyatiden verzierte Grabstätte in Sveschtari.





## Meisterwerke der Architektur -

Gebäude, Kirchen, Klöster



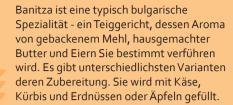


Bemerkenswert sind die bulgarischen Klöster und Kirchen, unter welchen das Rila-Kloster, das Batschkovo-, Trojan-, Roshen-Kloster, das Preobrashenski-Kloster, die Kirche "Heilige Mutter Gottes" in Pasardshik, die Kirche "Heilige Dreieinigkeit" in Bansko. Der Besuch des geheimnissvollen Aladsha-Klosters oder des Besarabovski-Klosters wird ein interessanter Abstecher Ihres Urlaubs sein.



#### Wein und Küche

Der Bulgare liebt die gut gedeckte Tafel, die leckeren Gerichte, den erlesenen Wein und guten Schnaps. Noch lieber ist es ihm jedoch, diesen Genuss mit Freunden zu teilen. Es erwartet Sie ein wunderbares Gemisch aus appetitlichen kulinarischen Gerichten, keiner Beschreibung unterliegenden Düften und Aromen, lustigem südländischen Stimmengewirr und einem farbenfrohen mit vielen Blumen bepflanzten Hof, sowie einer atemberaubenden Gebirgslandschaft.



Die bulgarische Sauermilch (Joghurt) hat eine außerordentlich wohltuende Wirkung auf die menschliche Gesundheit. Sie balanciert die Mikroflora des Magens, scheidet die schädlichen Stoffe aus und stärkt das Immunsystem. Ihr Erscheinen wird auf den Thraken zurückgeführt - zirka 4000 Jahre v.u.Z.

Schauen Sie an, wie malerisch

die bulgarischen Gerichte sind! Von der Natur alle warmen Farben in sich gesammelt, erfreuen sie die Augen und die Seele. Paprika, Karotten, Sellerie, Erbsen, Zwiebel, Okraschotten,

Kartoffeln – der ganze bunte

Fleisch ist ein sehr beliebter

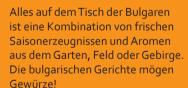
und charakteristischer Teil der

bulgarischen Tafel. Gegrillt oder gebraten, mit Gemüsen zubereitet,

paniert, gekocht – es ist überall ...

Garten der Bulgarin ist in ihrem

Kochtopf zusammengekommen.



werden leichtere Gerichte mit viel Gemüse gekocht und in den kalten Wintertagen überwiegen vor allem Fleisch, Eingelegtes und Sauerkraut. Die Gerichte sind äußerst gesund – die Meisten werden in Tongefässen auf niedriger Temperatur zubereitet.



Im Frühling und im Sommer



In der Gemütlichkeit der Bauernhäuser entdecken Sie eine wundervolle Oase aus Stille, Ruhe und einer vollwertigen Erholung. Wunderschön sind die in Blumen und Obstbäumen versteckten dörflichen Höfe, und daselbst strahlen prunkvoll rote Tomaten, Weintrauben, Pfirsiche, Paprikaschoten und noch viele andere leckere und gesunde Früchte und Gemüse heraus! Versäumen Sie es nicht, auch ein bisschen goldgelben Honig zu naschen... So gesund und köstlich ist er!





www.bulgariatravel.org

## Die Gebirge Bulgariens

Vitoscha, Rila, Pirin und die Rhodopen sind die gröβten Bergketten in Bulgarien. Rund um sie windet sich die gewaltige Gestalt von Stara Planina, dem Balkan. Es gibt noch andere kleinere Berge, insgesamt ca.37, die sich aber auch sehr gut zum Wandern eignen.

Ungefähr 400 sind die Hochgebirgsseen, die wie große blaue Perlen zwischen den Falten von Rila, Pirin und Stara Planina verstreut sind und deren Anblick Sie nicht vergessen werden.





Prächtige Wasserkaskaden, malerische Schluchten mit hohen Felsengebilden,

die zum Himmel hochragen und die Seen, in deren klaren Gewässer sich die nah

gelegenen Berggipfel spiegeln...Das ist nur ein Bruchteil der Natursehenswürdigkeiten,

die Ihnen auf den Öko-Pfaden, die Gebirge Bulgariens durchqueren, begegnen werden.

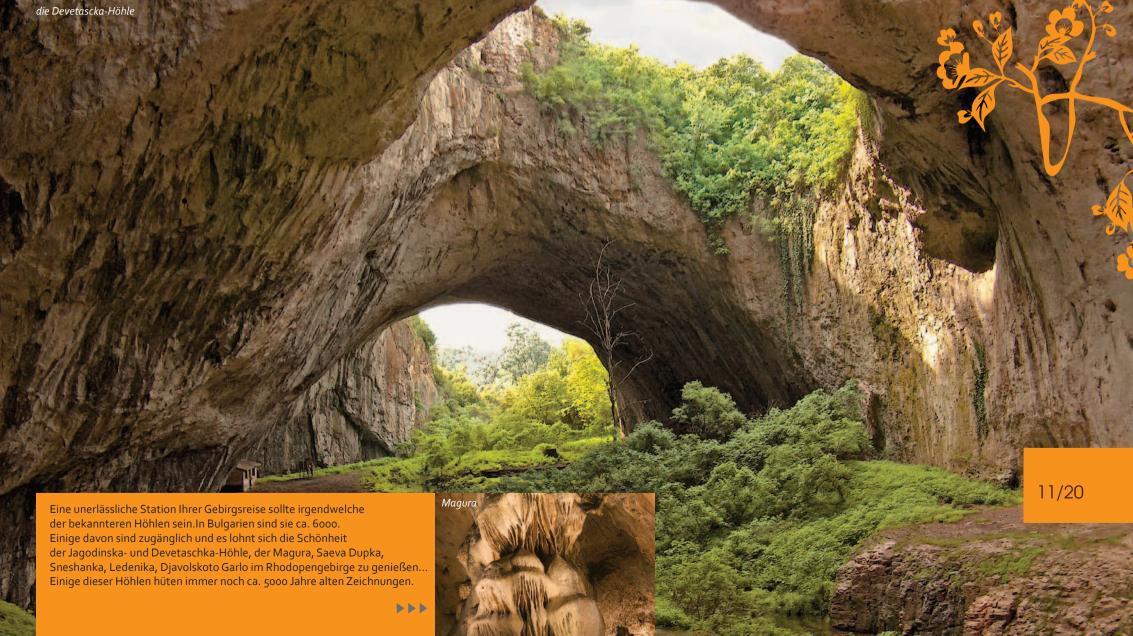
Felsklettern, Rafting, Trekking, Drachenfliegen, Mountainbiking ...Wenn Sie nach Abenteuern und starken Empfindungen suchen, bieten Ihnen die bulgarischen Bergen Alles und mehr.



Gebirgsflüsse, Wasserfälle, unberührte Natur und sehr, sehr viele Möglichkeiten für Tourismus und für faszinierende Treffen mit den bulgarischen Gebirgen. Es wurden eine Vielzahl von Biosphärenreservaten geschaffen, enorme Gebiete von Pirin, Rila und Stara planina wurden zu Nationalparks erklärt. Und der Nationalpark "Pirin" und das Nationalreservat "Srebarna" wurden in die UNESCO-Liste aufgenommen.







# Wintermärchen aus Bulgarien

Dank seiner Lage - im südlichen Teil von Europa, erfreuen sich Bulgarien und seine Winterkurorte einer ausgiebigen Sonne und herrlichen Schnees.



Bulgarien hat auch ein anderes
Gesicht - unter schneeweißem
Gewand eingeschlummerte, schöne
Häuser aus der Zeit der bulgarischen
Renessance. Finden Sie auch Zeit
Etara, Koprivschtitza, Trjavna,
Schiroka Laka oder das Alte Plovdiv
im Winter zu besuchen, wo Ihnen
eine eingeständige Architektur, das
einmalige Farbenreichtum des Balkans
und viel Romantik begegnen werden...
Die ganze Pracht aus Klängen, Farben
und Düften nach Rauch von leckeren
Gerichten und gebranntem Schnaps
wird Ihre Ferien bunt und unvergesslich

Bansko, Borovetz, Pamporovo – die Winterkurorte von Bulgarien! Moderne und gegenwärtige Infrastruktur, ausgezeichnete Skipisten, Sitz-, Kabinen- und Schlepplifte, gemütliche Teestuben und Restaurants und erfahrene Skilehrer, machen Ihren Urlaub unvergesslich. Bulgarien ist mit seinen Skipisten ein Gastgeber für Europa- und Weltmeisterschaften in den einzelnen Disziplinen. Neben den ausgezeichneten Sportbedingungen sind auch wunderbare Möglichkeiten für Entspannung in den Sportund Rehabilitations-SPA- und Wellnesszentren der nah gelegenen Hotels vorhanden.



Unbeschreiblich ist die Schönheit der bulgarischen Gebirge im Winter! Sie können rauh und sogar furchterregend sein, können Sie aber auch herzen, leuchtend von Sonne, mit glänzendem Schnee und hervorragenden Pisten. Rila, Pirin, die Rhodopen, und ihnen entlang schlingt sich stolz Stara Planina.
Und für die Gäste von Sofia ist Vitoscha zum Greifen nah!



Wenn Sie sich entschließen, die aktiven Winterferien mit Kongresstourismus zu verbinden - so ist Bulgarien der richtige Ort. Die Skipisten und das Klima sind für Gäste mit unterschiedlichen Vorlieben und sportlicher Vorbereitung geeignet. Es erwarten Sie feine Restaurants, Konferenzsäle, SPA-Komplexe und Fitness-Zentren. Und ein reiches Kulturprogramm...



13/20







## Pracht und Klasse aus der Schwarzmeerküste

Die Bulgarische Riviera ist ein magischer Ort! Hier finden sich warmes Meer, sanfte Sonne und alte Kultur zusammen... Die Strände sind mit feinstem Sand bedeckt und versinken allmählich in die Umarmung des Meeres. Es gibt viele sonnige Tage und die Sonne selbst ist schonend. Und wenn wir dieser Pracht auch den Luxus der neuen Hotelkomplexe oder die Gemütlichkeit der kleinen, am Meer gelegenen Städtchen und Dörfer hinzufügen, ist das Bild vollendet. Ihre Seeferien nehmen im Tempo zu!





www.bulgariatravel.org



Varna, Sonnenstrand, Goldsand, Albena, Nessebar, Pomorie – wie edler Juwelenschmuck schimmern die Lichter der Luxuskurorte. Die Auswahl ist reich für die Luxus- und Nachtleben-Liebhaber wie für die Schätzer der ruhigen Ferien inmitten Natur und alter Kultur. Lasst uns Sport treiben! Auf den herrlichen Stränden Bulgariens bringen Ihnen das Laufen und der Beach-Volleyball nicht nur Nutzen für die Gesundheit und den Körper, sondern auch Spaß und Freude. Viele Sportmöglichkeiten erwarten Sie hier - Schwimmen, Surfen, Tauchen, Jets, Wasserski, Wind- und Kite-Surfen und Vieles mehr.



Die alte Kultur Bulgariens! Hier, an der
Meeresküste - entdecken Sie die einmalige
Ausstrahlung des Aladsha-Klosters oder
die aus der Zeit entstiegene Apolonia Pontika
bei Sozopol... Die alte Stadt Nessebar
gehört zum Weltkulturerbe der UNESCO.
Die bulgarische Kultur hat auch ein modernes
Gesicht - Festspiele, Konzerte, Ausstellungssäle.





Jachten, Golf, goldiger Sand, gute Getränke und eine grenzenlose Lebensbegierde! Öffnen Sie Herz und Augen für die Schönheit unserer Schwarzmeerkurorte, wo die Fete nie ein Ende hat. Und lassen Sie sich unbedingt Zeit für Sozopol, Baltschik, Kap Kaliakra - romantische Stationen Ihrer Ferien.



Diskotheken, Nachtclubs, Restaurants und romantische Lokale am Strand werden Sie in Stimmung bringen. Durch das Meer, den Sand, die wunderbaren Hotelanlagen und Küstenfahrten werden Sie Ihren Urlaub in vollen Zügen geniessen.





#### Schönheit und Gesundheit aus 600 Mineralwasserquellen

Eine reiche Palette von Wellnessangeboten rund um Schönheit und Gesundheit wird Ihnen angeboten. Hier eilen zur Hilfe die wohltuenden ätherischen Öle, der Honig und natürlich - die hohe Qualifikation der Profis.





Ein Hauptvorteil Bulgariens ist auch der Umstand, dass die bioklimatischen und balneologischen Ressourcen in einer selten vorkommenden Verflechtung vorhanden sind, bekannt als Gebirgs- und Meereskombination. Neben den herrlichen Naturgegebenheiten erwartet Sie auch der Komfort der neuen Luxuskomplexe in Velingrad, Hissarja, Kjustendil, Devin, Pomorie, Sandanski...









Fundstätte von Thermalgewässern Bulgariens Ihre chemische Zusammensetzung reiht sie unter den heilkräftigsten im Land. Die salzigen Thermalgewässer sind ein kräftiges Heilmittel bei Erkrankungen des Stütz- und Bewegungsapparats, des peripheren Nervensystems, der Atemorgane, der Verdauung usw. Ein anderes Geschenk Gottes in den bulgarischen Ländern sind die Fundstätten von Heilschlamm, Limanschlamm, Torf und Betonitlehm. Die bekannteren Heilschlammzentren sind Pomorie, die Mineralbäder in Karlovo und



Und wenn Sie nach Bulgarien kommen, um die wundertätige Macht seiner Mineralquellen und den Komfort der neuen luxuriösen-SPA-Kompexe zu genießen, werden Sie hervorragende Urlaubs- und Vergnügungsmöglichkeiten entdecken – Ski- und Snowboard im Winter, weite goldige Strände im Sommer, hohe Gebirge mit wundervollen Aussichten und eine immer noch unberührte Natur...



# Das einzigartige Bulgarien



Die ölhaltige Rose und die Heilkräuter genießen eine besondere Hochachtung in den bulgarischen Traditionen. Kommen Sie Ende Mai nach Kazanlak, Karlovo oder Kalofer zum traditionellen Fest der Rose.

Ein wichtiger Bestandteil der kulturellen Karte Bulgariens sind die nationalen und internationalen Folklorefestivals und Sängerwettstreite die Internationalen Folklorefestivals in Burgas und Plovdiv, die Nationalen Folkloretreffen in der Ortschaft "Roshen" in der Nähe von Smoljan und in Koprivschtitza und viele andere. Ein unvergessliches Zusammentreffen von Traditionen, Talenten und prächtiger Farbigkeit!

Die bulgarischen Folklorefeste und Traditionen sind eine fantastische Mischung aus bunten Farben und Klängen, neidnischer und christlicher Symbolik. Die Möglichkeit, sich unmittelbar an den Ritualien und Bräuchen wie "Bulgarische Hochzeit", Tänze der Nestinari (Feuertänzer), "Kukeri", Trifon Saresan, "Enjova bulja", "Koleduvane", "Lasaruvane", "Schmetterling", "German" u.a. zu beteiligen, hinterlässt unvergessliche Erinnerungen an Ihr bulgarisches Abenteuer.



Kennzeichnend für die bulgarischen Traditionen und Bräuche sind die Feste, verbunden mit dem Haus, der Familie, den Kindern... Weihnachtsfeiern, Osterkuchen und buntbemalte Eier, Namenstage und Hochzeitsbräuche – sie alle, wie in eine bunte Decke, weben den einmaligen bulgarischen Geist und Identität ein.

Auf eine einmalige Art und Weise werden die heidnischen Rituale mit den christlichen Riten ermischt. Und wenn man

### BULGARIEN

sitzen und verschiedene Weine trinken, berauschende

Volkslieder hören... Und dann mit einem verliebten Herzen

heimkehren, und wenn Sie die Sehnsucht nach Bulgarien

erneut ergreift - so zögern Sie nicht... Wir erwarten Sie!









NÜTZLICHE INFORMATION

Staatliches Regierungssystem Bulgariens: Parlamentarische Republik

**Hauptstadt:** Sofia (1,2 Mio.Einwohner)

**Amtssprache:** bulgarisch, Schrift – Kyrillisch

**Religion:** Orthodox (85%), Muslims (8%), Sonstige (7%)

Zeitzone: GMT (London) +2 Stunden, Osteuropäische Zeitzone (Deutschland) +1 Stunde

Klima: Mäβig kontinental, in den Südteilen - Übergangsmittelmeerkima.

Die Durchschnittstemperaturen für Januar sind von -2 bis zu 2 °C im Tiefland und bis zu -10°C im Bergland, für Juli sind sie 19-25°C im Tiefland und zirka

10 °C in den Hochgebirgsteilen.

Niederschläge – 450-600 mm im Tiefland, bis zu 1300 mm im Bergland.

Währungsumtausch: Der bulgarische Lev ist an den EURO gebunden /1 EUR= 1.955 BGN/

Wichtige Telefonnummern: Ländervorwahl: +359

Einheitliche Europäische Notrufnummer: 112

Flughäfen: Flughafen Sofia - Tel.: +359 2 937 2211

Flughafen Plovdiv - Tel.: +359 32 601127 Flughafen Varna - Tel.: 359 52 573 323 Flughafen Burgas - Tel.: +359 56 870 248

Für Kontakte: Ministerium für Wirtschaft, Energetik und Tourismus

Bulgarien, 1052 Sofia, 8 Slavjanska Str.

Tel. Durchwahl: .+359 2 940 7001, Fax: +359 2 987 2190

E-Mail: e-docs@mee.government.bg

www.mee.government.bg www.bulgariatravel.org

Nationales Informationszentrum für Tourismus

Sofia 1000, Sveta Nedelja Platz 1 Tel: 02/ 933 58 11, 933 58 21, 933 58 26



#### Förderungsprogramm "Regionale Entwicklung" 2007-2013 www.bgregio.eu

Wir investieren in Ihre Zukunft!

Das Projekt wird vom Europäischen Fonds für regionale Entwicklung und dem Staatshaushalt der Republik Bulgarien finanziert.

Schema für unentgeltliche finanzielle Hilfe BG161PO001/3.3-01/2008 "Unterstützung für effektives nationales Marketing des touristischen Erzeugnisses und Verbesserung Informationsbedienung" gemäß dem Vertrag BG161PO001/3.3-01-4 für das Projekt "Anfertigung und Verteilung von Werbe- und Informationsmaterialien für die Förderung Bulgariens als Touristenziel"

